

CARBIDE SIZER DIES - 38 SUPER UNDERSIZED FULL LENGTH SIZING DIE ONLY CARBIDE

Lee Carbide Full Length Sizing Dies are great for straight wall cartridges. Carbide dies require no lube and will last a lifetime.



Attributes

- Name: 38 SUPER UNDERSIZED FULL LENGTH SIZING DIE ONLY CARBIDE
- Manufacturer: LEE PRECISION
- Product no.: 100032222
- Mfr. No.: 90333
- Cartridge: 38 Super
- Die Style: Sizing Dies
- Delivery weight: 0.181kg
- Shipping height: 38mm
- Shipping width: 38mm
- Shipping length: 127mm
- UPC: 734307903336

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für CARBIDE SIZER DIES LEE PRECISION 38 SUPER](#)
- [English: CARBIDE SIZER DIES 38 SUPER UNDERSIZED FULL LENGTH SIZING DIE ONLY CARBIDE Safety Instruction Guide](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour l'Utilisation des Matrices de Dimensionnement en Carbure LEE PRECISION 38 SUPER](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il CARBIDE SIZER DIES LEE PRECISION 38 SUPER](#)
- [Suomi: CARBIDE SIZER DIES LEE PRECISION 38 SUPER UNDERSIZED FULL LENGTH SIZING DIE ONLY CARBIDE Turvallisuusohjeet](#)

Sicherheitshinweise für CARBIDE SIZER DIES LEE PRECISION 38 SUPER

Einführung

Willkommen zu den Sicherheitshinweisen für die CARBIDE SIZER DIES von LEE PRECISION. Diese Anleitung enthält wichtige Informationen zur sicheren Verwendung und Handhabung der Carbide Full Length Sizing Dies, die speziell für gerade Hülsenpatronen entwickelt wurden.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass du die Anleitung vor der Verwendung des Produkts gründlich gelesen hast.
- Verwende das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Halte das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen.
- Überprüfe das Produkt regelmäßig auf Beschädigungen oder Verschleiß.
- Melde unsichere Produkte und Unfälle den zuständigen Behörden.

Besondere Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Verwende immer die richtige Schutzausrüstung, wie z.B. Schutzbrille und Handschuhe, während der Verwendung der Dies.
- Arbeite in einem gut belüfteten Bereich, um die Exposition gegenüber Dämpfen oder Staub zu minimieren.
- Achte darauf, dass keine Fremdkörper in die Dies gelangen.
- Vermeide direkten Hautkontakt mit den Dies, um Verletzungen zu verhindern.
- Verwende die Dies nur mit kompatiblen Hülsenpatronen, um Beschädigungen und Unfälle zu vermeiden.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

1. Installation der Dies:

- Stelle sicher, dass die Ladepresse stabil und sicher aufgestellt ist.
- Befestige die Carbide Sizing Die gemäß den Anweisungen des Herstellers in der Ladepresse.
- Überprüfe, ob die Die korrekt ausgerichtet ist, bevor du mit dem Laden beginnst.

2. Nutzung der Dies:

- Stelle sicher, dass die Ladepresse richtig eingestellt ist, bevor du mit dem Sizing beginnst.
- Führe die Hülsen langsam und gleichmäßig durch die Die, um ein gleichmäßiges Sizing zu gewährleisten.
- Achte darauf, dass du die Hülsen nicht überlastest, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Nach dem Sizing, überprüfe die Hülsen auf Beschädigungen oder Unregelmäßigkeiten.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge beschädigte oder abgenutzte Dies gemäß den örtlichen Vorschriften für gefährliche Abfälle.
- Stelle sicher, dass alle Teile des Produkts sicher verpackt sind, um Verletzungen während der Entsorgung zu vermeiden.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder Unterstützung zu diesem Produkt, wende dich bitte an den Hersteller oder den Einzelhändler, bei dem du das Produkt erworben hast.

Diese Sicherheitshinweise sind wichtig, um sicherzustellen, dass du die CARBIDE SIZER DIES von LEE PRECISION sicher und effektiv nutzen kannst. Beachte alle Anweisungen sorgfältig, um ein sicheres Arbeitsumfeld zu gewährleisten.

CARBIDE SIZER DIES 38 SUPER UNDERSIZED FULL LENGTH SIZING DIE ONLY CARBIDE Safety Instruction Guide

Introduction

Thank you for choosing the Lee Carbide Full Length Sizing Die for your reloading needs. This guide provides essential safety instructions and guidelines to ensure the safe and effective use of this product. Please read and understand all instructions before use.

General Safety Guidelines

- Always wear appropriate safety gear, including eye protection, when using reloading equipment.
- Keep the workspace clean and organized to prevent accidents.
- Ensure that the die is compatible with your specific cartridge type (38 Super).
- Store the die in a secure location, away from children and unauthorized users.
- Regularly inspect the die for wear or damage before each use.
- Follow all local laws and regulations regarding reloading and ammunition.

Specific Safety Precautions for Use

- Use only in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not use the die if it is damaged or worn.
- Avoid using excessive force during the sizing process to prevent injury or equipment failure.
- Ensure that the press and die are securely mounted before use.
- Do not exceed recommended loads or specifications for the cartridge.
- Be aware of the potential for lead exposure and take appropriate precautions.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation:

- Ensure that the reloading press is securely mounted on a stable surface.
- Remove any existing dies from the press.
- Insert the Lee Carbide Full Length Sizing Die into the press and tighten securely.
- Adjust the die to the desired position according to the manufacturer's guidelines.

2. Usage:

- Prepare your cartridge cases by cleaning them thoroughly.
- Insert a cartridge case into the shell holder of the press.
- Pull the handle of the press to raise the ram and engage the die.
- Lower the ram to complete the sizing process.
- Remove the sized cartridge case and repeat the process for additional cases.
- Always check the dimensions of the sized cases to ensure they meet specifications.

Disposal Instructions

- Dispose of any damaged or unusable dies in accordance with local waste disposal regulations.
- Do not throw away dies in regular household trash.
- Consider recycling options for metal components where applicable.

Contact Information for Further Support

For further support or inquiries regarding safety and usage, please consult the manufacturer's website or customer service for assistance. Always refer to the latest updates and safety information available.

Thank you for prioritizing safety while using the Lee Carbide Full Length Sizing Die. Proper use and care will ensure a safe and effective reloading experience.

Guide de Sécurité pour l'Utilisation des Matrices de Dimensionnement en Carbure LEE PRECISION 38 SUPER

Introduction

Bienvenue dans le guide de sécurité pour les matrices de dimensionnement pleine longueur en carbure de Lee, modèle 38 Super. Ce produit est conçu pour un usage sûr et efficace lors du rechargement de cartouches à paroi droite. Veuillez lire attentivement ce guide pour garantir une utilisation correcte et sécurisée.

Directives Générales de Sécurité

- Assurez-vous que le produit est utilisé uniquement par des adultes et des personnes ayant une expérience adéquate dans le rechargement de munitions.
- Ne laissez pas le produit à la portée des enfants.
- Vérifiez régulièrement l'état des matrices pour détecter toute usure ou dommage.
- Ne modifiez pas le produit de quelque manière que ce soit.
- Suivez toutes les instructions d'utilisation fournies par le fabricant.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Utilisation de l'outil** : Utilisez uniquement les matrices pour le type de cartouche spécifié (38 Super).
- **Protection personnelle** : Portez des lunettes de protection et des gants lorsque vous manipulez des outils de rechargement.
- **Environnement de travail** : Travaillez dans un endroit bien éclairé et propre pour éviter les accidents.
- **Lubrification** : Bien que les matrices en carbure ne nécessitent pas de lubrification, assurez-vous que l'outil est propre et exempt de résidus avant utilisation.
- **Surveillance** : Ne laissez jamais l'outil sans surveillance pendant son utilisation.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Installation :

- Fixez la matrice de dimensionnement dans votre presse de rechargement conformément aux instructions du fabricant.
- Assurez-vous que la matrice est bien en place et sécurisée avant de commencer le processus de rechargement.

2. Utilisation :

- Insérez une douille vide dans la matrice.
- Actionnez la presse pour dimensionner la douille selon les spécifications.
- Vérifiez régulièrement la dimension des douilles pour garantir leur conformité.
- Évitez d'exercer une pression excessive sur la matrice pour éviter des dommages.

Instructions de Mise au Rebut

- Ne jetez pas le produit dans les ordures ménagères.
- Consultez les directives locales pour le recyclage ou l'élimination des outils usagés.
- Si le produit est endommagé ou ne peut plus être utilisé, contactez un centre de recyclage spécialisé.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ce produit, veuillez contacter le point de contact de l'UE. Assurez-vous de conserver votre preuve d'achat et toutes les informations pertinentes.

Conclusion

La sécurité est une priorité lors de l'utilisation des matrices de dimensionnement en carbure de Lee. En suivant ce guide, vous pouvez vous assurer que vous utilisez le produit de manière sécurisée et efficace. N'oubliez pas de rester informé des mises à jour de sécurité et des rappels potentiels via les plateformes officielles.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il CARBIDE SIZER DIES LEE PRECISION 38 SUPER

Introduzione

Grazie per aver scelto i dies di dimensionamento a lunghezza completa in carburo Lee Precision 38 Super. Questa guida fornisce informazioni importanti per garantire un uso sicuro e corretto del prodotto, in conformità con le normative europee sulla sicurezza dei prodotti.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il prodotto in modo appropriato e seguendo tutte le istruzioni.
- Verifica che il prodotto non presenti danni o usura prima dell'uso.
- Tieni il prodotto lontano dalla portata dei bambini e di gruppi vulnerabili.
- Segnala eventuali prodotti non sicuri o incidenti alle autorità competenti.
- Controlla regolarmente gli aggiornamenti sui richiami sulla piattaforma Safety Gate dell'UE.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Indossa sempre occhiali protettivi e guanti durante l'uso per proteggerti da eventuali schegge.
- Non utilizzare il die se presenta segni di danno o usura.
- Assicurati che la pressa di ricarica sia in buone condizioni e correttamente installata.
- Non forzare mai il die durante il processo di dimensionamento.
- Utilizza solo cartucce compatibili con il die per evitare malfunzionamenti.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione del Die

- Rimuovi il die dalla confezione e controlla che non ci siano danni.
- Fissa il die nella pressa di ricarica seguendo le istruzioni del produttore della pressa.
- Assicurati che il die sia serrato saldamente ma senza eccessiva forza.

2. Utilizzo del Die

- Posiziona la cartuccia nel die.
- Aziona la pressa di ricarica in modo uniforme e controllato.
- Controlla la cartuccia finita per eventuali segni di deformazione o danni.
- Ripeti il processo per ogni cartuccia da dimensionare.

3. Manutenzione

- Pulisci il die regolarmente per rimuovere polvere e residui.
- Conserva il die in un luogo asciutto e sicuro quando non in uso.

Istruzioni per il Recupero e Smaltimento

- Segui le normative locali per lo smaltimento dei materiali di ricarica e dei prodotti non più utilizzabili.
- Non gettare il die nella spazzatura domestica. Rivolgiti a un centro di smaltimento autorizzato.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per domande o ulteriori informazioni sulla sicurezza del prodotto, ti invitiamo a contattare il tuo rivenditore o il produttore. Assicurati di avere il numero di modello e la data di acquisto a portata di mano.

Grazie per aver scelto i dies di dimensionamento a lunghezza completa in carburo Lee Precision 38 Super. Utilizzando il prodotto in modo sicuro, potrai garantire un'esperienza di ricarica efficace e soddisfacente.

CARBIDE SIZER DIES LEE PRECISION 38 SUPER UNDERSIZED FULL LENGTH SIZING DIE ONLY CARBIDE Turvallisuusohjeet

Johdanto

Tervetuloa CARBIDE SIZER DIES LEE PRECISION 38 SUPER tuotteen käyttöohjeisiin. Tämä opas tarjoaa tärkeitä turvallisuusohjeita ja käyttöohjeita, jotta voit käyttää tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Varmista, että luet tämän oppaan huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu vain aikuisille käyttäjille. Älä anna lasten käyttää tätä tuotetta.
- Tarkista tuote ennen käyttöä. Varmista, ettei siinä ole näkyviä vaurioita tai puutteita.
- Käytä tuotetta vain sen tarkoitettussa käyttötarkoituksessa. Älä käytä sitä muihin tarkoituksiin.
- Säilytä tuote kuivassa ja viileässä paikassa, suojassa kosteudelta ja äärimmäisiltä lämpötiloilta.
- Pidä tuote pois lasten ulottuvilta ja varmista, että se on turvallisesti varastoitu.

Erityiset turvallisuustoimenpiteet käytössä

- Käytä aina suojarusteita, kuten suojalaseja ja käsineitä, kun käsittelet tuotetta.
- Varmista, että työskentelyalue on puhdas ja järjestetty, jotta vältät onnettomuuksia.
- Älä käytä tuotetta, jos olet väsynyt tai huonovointinen.
- Vältä liiallista voimaa tuotteen käytössä. Käytä vain tarvittavaa voimaa.
- Jos huomaat tuotteen toimivan epänormaalisti, lopeta käyttö välittömästi ja tarkista se.

Asennus ja käyttöohjeet

1. **Valmistelu:** Varmista, että sinulla on kaikki tarvittavat työkalut ja varusteet ennen käyttöä.
2. **Asennus:**
 - Kiinnitä sizing die tukevasti latauspenkkiin tai muuhun sopivaan työkaluun.
 - Varmista, että die on kunnolla asetettu paikalleen ennen käyttöä.
3. **Käyttö:**
 - Aseta patruuna dieen huolellisesti.
 - Varmista, että patruuna on oikein kohdallaan ennen puristamista.
 - Käytä tasaisesti ja hallitusti voimaa patruunan puristamiseksi.
 - Tarkista lopputulos varmistaaksesi, että patruuna on oikein muotoiltu.

Hävittämisohteet

- Tuote tulee hävittää paikallisten jätteiden käsittelyohjeiden mukaan.
- Älä hävitä tuotetta tavallisen kotitalousjätteen mukana.
- Ota yhteyttä paikallisiin jätehuoltoviranomaisiin saadaksesi lisätietoja turvallisista hävittämismenetelmistä.

Lisätietoja ja tuki

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja, voit ottaa yhteyttä tuotteen valmistajaan tai jälleenmyyjään. Varmista, että sinulla on tuotenimi ja malli valmiina.

Muista, että turvallisuus on ensisijainen asia tuotteen käytössä. Noudata näitä ohjeita varmistaaksesi turvallinen ja tehokas käyttö.